Año 1.° PAZ, Viernes 18 de Julio de 1845. Num. 67.

Subscripcion--Por un mes 20 rs. por seis meses ó 1 año á 2 pesos mensuales.
Avisos—Los de menos de diez lineas, por ocho publicaciones 1 peso; los de mayor estension proporcionalmente.

LA ÉPOCA.

Remitidos—Sobre asuntos particulares á precios convencionales --los que sean de interés público, se insertarán *gratis*—No se admite comunicado alguno sin firma conocida.

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

ALMANAQUE.

Stá. Sinforosa m.

LA EPOCA.

LITERATURA HISPANO-AMERICANA.

Al emprender la publicacion del hermoso discurso sobre Literatura Americana pronunciado por el Dr. D. J. M. Cortes, en la Sociedad Literaria de Potosí, dijimos que terminada su publicacion nos dispensariamos algunas lijeras observaciones.--Lo vamos á cumplir, sin que se entienda que nos creemos capaces de someter á juicio la vasta erudicion y el buen sentido que el autor del discurso ha desplegado, y que lo recomiendan altamente; ni que distamos de convenir con él en la mayor parte de los puntos que su discurso abraza.---Queremos solamente decir con humildad nuestras ideas, promoviendo el debate de algunos puntos problemáticos aun, y cuya sancion definitiva no dejará de ser interesante.

Dice el Sr. Cortes, fijando el nacimiento de la *Literatura Hispano--Americana* «que data solamente del dia »en que se empeñó la guerra por la »Independencia del nuevo mundo»--- y esta proposicion en nuestro humilde juicio es un poco inecsacta Si pues la Literatura no es otra cosa que la espresion de las sociedades, y es'á ecsistió en America antes de la revolucion en 810. claro es que antes de esa epoca ha debido ecsistir otra literatura, cuyo estudio debiera hoy ocupar una gran parte de nuestras investigaciones---Es un hecho sabido que antes de la guerra de la Independencia la literatura se habiá manifestado ya por distinguidos prosadores, en Buenos Ayres, en Colombia, en Méjico y Perú. No se ignora tampoco que el distinguido poeta Labarden, fue en Buenos Ayres el maestro verdadero de los brillantes poetas que cantaron, despues los 15 años de guerra que prepararon la Independencia.

----«El estudio de nuestra Literatura »Colonial (dice un ilustrado escritor »Americano) seria un digno tema de »las investigaciones de los talentos »que se levantan; es tiempo ya de »abandonar preocupaciones pasadas de »moda, y emprender seriamente el »examen de los antecedentes literarios »lejislativos y administrativos de nues»tros 3 siglos coloniales, que han da»do á luz la sociedad presente; solo »en el profundo estudio de nuestro »pasado, aprenderemos á apreciar el »presente, y descubrir la llave del »porvenir.»---Nosotros creemos pues, que la Literarura Hispano--Americana se remonta en su orijen á una epoca anterior á la de la guerra de la Independencia---su colorido, sus tendencias, su caracter en fin, participarian naturalmente del estado de servidumbre y de opresion que ejercia entonces sobre nuestras sociedades el barbaro sistema Colonial.

La *libertad y la melancolia*, dice el Sr. Cortes, son dos colores instintivos de nuestra Literatura, y atribuye lo segundo, á las impresiones que dejan en el alma las vastas soledades del nuevo mundo, y la pesadumbre sustentada en nosotros por esa esclavitud de que hemos sido victimas.---- No estaremos conformes con esta esplicacion.

La Literatura Hispano--Americana, (la que hacemos nacer con la guerra de la Independencia) puede ser dividida en dos periodos---Uno desde 810 hasta 825, ó hasta la última victoria de Bolivar; y otra que nace allí y alcanza á nuestros dias---Ni pudo suceder de otra manera---A la época primera pertenecen, Madrid, Olmedo, Heredia, Godoy, Lopez, Molina, los Varelas, Banfí y otros muchos cantores cuyo dios tutelar era la Libertad. La segunda abriò sus pájinas hermosas en 830 con el distinguidisimo poeto D. Esteban Echeverria--Siguen despues Gutierrez y Dominguez, Alverdi, Marmol, Gomez, é infinidad de nombres largos de referir en la estrechez de nuestro artículo, y cuyo estilo, formas y manera de escribir, son tan diversos de la época primera como diverso es el caracter de las sociedades en que escriben. Antes la libertad---la guerra---los combates: la *humanidad y los principios hoy*.

La primera época, fue la espresion de un mundo esclavo que se levanta armado contra sus opresores; la segunda es la espresion del dolor, de la melancolia de los desengaños......He aqui la diferencia de ambas literaturas. El caracter melancòlico de la segunda no es instintivo, en nuestro modo de pensar; creemos con los sucesos, y con la misma definicion de literatura, que ella es la manifestacion

Folletin.

LA TORRE DE BEN-ABIL.

II.

EL PADRE Y EL HERMANO.

En frente de la casa de la calle del Algarbe, que hemos presentado en el capitulo anterior á nuestros lectores, están parados diversos grupos de jente del pueblo. Con vehemente jesticulacion pero en voz baja, y señalando á la puerta, hablan mujeres y hombres disputándose, aplaudiéndose, pasando de un entusiasmo á otro con la viveza caracteristica de su orijen africano Sin embargo grandes diferencias distinguen á estos corrillos. La raza conquistadora no ha tenido tiempo de mezclarse aun con la raza vencida, y un encono ardiente, implacable, aunque sofocado por el temor separa á los antiguos señores de la ciudad, de las rudas é insolentes familias de los invasores. Haciase de notar el cristiano por sus cabellos rubios, sus azulados ojos, sus anchas espaldas y su aire guerrero; contaba en lengua desconocida y tosca, con ademanes groseros, los acontecimientos de la tarde, inclinándose respetuosamente cuando con aire contrito pasaba algun preste para entrar en casa del Adelantado. Mas lejos conversaban algunas mujeres de larga saya y blanca toca, parando á los hombres de armas que entraban y salian continuamente, llevando y trayendo órdenes de los caballeros; mientras los corros de los moros, cada vez mas numerosos é inquietos ocupaban el arco de la muralla, y todas las callejuelas que se estienden hoy de derecha á izquierda hasta la plaza de Plateros, entonces del Aljayfar: envueltos en sus blancos albornoces, tendidos ó de pie bajo las ventanas de las casas, hablaban entre si de negocios al parecer muy importantes, porque en sus miradas, en sus jestos habia una exaltacion poco comun á los indolentes y afeminados moros de Andalucia.

«¡Alah akbar!» decia un anciano sarraceno, cuya poblada barba, blanca como la nieve, inspiraba respeto y obediencia. «Esos perros cristianos han celebrado el último Ramadan en la ciudad santa. El alfanje del profeta va á caer sobre sus malditas cabezas, y el estandarte de la luna flotará otra vez sobre la mezquita profanada. Dios es grande.

—«El infiel está apurado,» respondia otro cuyos centellantes ojos se fijaban con ansiedad en la fachada de la casa fronteriza: la perla de su collar, la granada de su jardin está en poder de nuestros hermanos; y á buen seguro no irán á buscarla á la montaña.»

—«Que vayan:» replicaba un joven árabe casi sin bozo en el espresivo semblante. «Que vayan, y veremos que encuentran á su vuelta: las cabezas de sus mujeres y de sus hijos coronarán las almenas de la ciudad, y el silbido de las flechas sarracenas sonarán con mas fuerza que las dulzainas y chirimias para saludar su vuelta. No, no irán.»

—«Allá está mi casa: miradla: mis jardines, mis baños, mi harem, todo ha sido presa del barbaro godo; mis jóvenes odaliscas han sido entregadas á esos rudos guerreros, y los clavos de hierro de sus borceguies destrozan mis pavimentos de alabastro y ébano. Mi hogar ha sido profanado por esos perros, y la sangre de mis padres ha corrido en los estanques de las fuentes. Yo podia haberme reunido con los Gazules en la montaña: pero he preferido arrastrarme en la miseria por clavar algun dia el puñal en el pecho de ese Gonzalo de Vargas, cuyo penacho insolente descuella entre las filas de sus soldados. Y ese dia va á llegar. ¡Oh, si los infieles saliesen! El consejo de sus jefes se prolonga demasiado: la ofensa que han recibido no tiene perdon: que busquen al águila en su nido, y sus garras arrancarán el corazon de los cazadores. ¡Cuánto han sufrido esos orgullosos cristianos en las justas de ayer tarde! ¡con què destreza envolvian nuestros jinetes á esos soldados cargados de hierro, sin corazon, sin alma, fuertes como los elefantes, y estúpidos como los camellos! Ruy Diaz estaba pálido de cólera al ver vencidos sus mejores caballeros por la flexible lanza de Aben Gazan. Y su hija....su hija es ahora la odalisca de un moro, esclava como una africana en la soledad de su harem.»

«¿Y viste, replicó el anciano, viste Muza cuan certeras cayeron nuestras flechas sobre los soldados de la puerta de Gulhamar? pues si saliesen,»

de esa época de llanto y de desastres que trajo la anarquia á nuestro suelo despues de las victorias alcanzadas contra la tirania.--La primera, gloriosa é inmortal por su mision política y guerrera, por el entusiasmo y la pasion que en si atesora, es sin embargo estrecha en sus formas y fondo.---«Luchaban (dice el mismo escritor Americano) el pasado y el porvenir, la poesia solo cantaba el presente; se levantaban naciones, la poesia solo ensalzaba heroes---se traducian en el terrreno de la política los principios anunciados al jénero humano por el *Cristianismo,* y los poetas, olvidando al Dios único, invocaban los innumerables Dioses del *Paganismo.*»

La segunda entre tanto, elevandose altiva, luego q' terminaron los combates y se fundó la libertad, al estudio y ecsamen de las verdades filosóficas, ajena á las pasiones ajitadas por una encarnizada lucha á que no habia concurrido, representa en sus formas y color ese espíritu filosófico y contemplativo que la caracteriza El sangriento *espectáculo de las guerras civiles y desastres de la patria* [jenerales á todo el continente Americano] *imprimió por fin en los espíritus esa melancolia que forma el segundo rasgo de nuestra poesia actual.*

Asì vemos mezclados en los cantos ardientes é inspirados de nuestros jovenes poetas pensamientos amargos pero llenos de hermosa resignasion y de filosofia.

—"Y yo tambien sobre la sien de Mayo
„Quise una flor humilde deponer;
„La mano de dolor la arrancó al tallo....
„¿Que otra ofrenda el proscripto ha de ofrecer? (1)

El cristianismo es otro de los rasgos caracteristicos de la literatura actual, y el que mas la diferencia de la 1.ª—Los primeros poetas al empezar sus cantos, invocaban como hemos dicho antes á los Dioses paganos --nuestros jovenes poetas solo elevan su voz para llamar al *ser supremo.*

—Palma a mi sien; recojimiento a mi alma!
"Sublime majestad a la voz mia,
"Dad, ¡Oh mi Dios! dispensador del dia
"Como dais tempestades y dais calma—
"Todo es tuyo, Señor! en mi creencia:
"Prodijios de los hombres y conquistas,
"Creaciones de vates y de artistas,
"Son obra tuya no de humana ciencia—
"Jamas alzara el pensamiento al cielo,
"A contemplar las luces de tu gloria,
"Sin tenerte Señor en la memoria
"Y sin mirar compadecido al suelo;
"Y cuando pude comprender un dia
"Lo que hicieron los hombres del gran Mayo,
"Ya tambien comprendi que ardiente rayo
"De tu luz divinal les dirijia".—(2)

Fuera de estas diferencias en nuestro modo de dividir y dar orijen á la Literatura Hispano Americana, estamos muy de acuerdo con el Sr. Cortes.—Nos parece brillante y ecsactisima la diferencia que establece por las localidades en el conjunto mismo de nuestra literatura naciente. Esa diferencia local modificada al mismo tiempo por el diverso modo como han sido ajitadas por la revolucion las diferentes secciones de la América, se hallan clasificadas por el Sr. Cortes con mucha precision y elocuencia—«Si saliendo de nuestra patria [dice al terminar su discurso] entramos en los estados vecinos, hallaremos en el Perú una tierra llena de recuerdos que se prestan á la poesia veremos en Chile, las antiguas glorias y el heroismo de sus hijos, y en las provincias del Rio de la Plata veremos en su mandatario el protagonista sangriento de la espantosa trajedia arjentina.»

—«Asi en unas partes se ostenta la imajinacion calmada, profunda y serena como los rios que riegan la América; en otras, engalanada, risueña y pomposa como la vejetacion de nuestros valles; aqui, lijera y brillante como la mariposa de nuestras florestas; allí, magnifica, inflamada, como esas montañas volcanicas, que pueden llamarse las lamparas que la naturaleza enciende para mostrar el culto que le debe al Supremo Hacedor.»

No acabaremos este arículo, sin recomendar de nuevo á nuestra juventud la lectura del brillante discurso del Sr. Cortes: ella es muy digna de despertar el entusiasmo de nuestros jovenes que se dedican al estudio de la literatura moderna.

(1) *Hermoso verso del poeta Arjentino D. J. Maria Gutierrez.*

(2) *Versos tambien del Sr. Gutierrez.*

EL SERENO MAYOR

Lo ven UU! —que tambien los serenos son sensibles á la opinion del público--¡Bueno! el progreso esta iniciado, y la reforma cunde por todas partes—

El comunicado del *sereno mayor,* que publicamos hoy, ratifica satisfactoriamente, nuestro clamor *serenos! mas serenos!* Recomendamos su lectura al público y en especial á las autoridades—

Unos Curiales, mas maliciosos que otra cosa, se manifiestan sorprendidos de que en uno de nuestros numeros pasados hayamos dicho *titulado*, hablando del *Poder Judicial*, y nos preguntan si ponemos en duda ese caracter solidario que le ha dado nuestra Constitucion. Dejando para tiempo oportuno el examen de esta maliciosa pregunta, y otras mas que naturalmente se encadenan, no podemos menos que atribuirles a los *Curiales* el don bendito de la adivinacion, pues en sus conjeturas por poco han penetrado los secretos mas intimos de nuestra conciencia. La pr[illegible]s[illegible]na apertura de las HH. CC. LL. sera para la Epoca la señal de un combate, que aclarará

«Si saliesen, Muza, no volverian. . . . . pero. . . .

Aqui la conversacion fue interrumpida por la llegada de algunos hombres de armas encargados de despejar la calle: sacudiendo fuertes garrotazos con el asta de su lanza sobre los espantados moros, hicieron retirar á todos los ociosos que ocupaban el recinto: el grupo en que poco ha oimos hablar á Muza y á Almanzor se perdió un momento entre la turba fujitiva, volviendo á aparecer luego en la esquina del torreon.

—«Van á salir: el consejo se ha acabado, y de su resolucion depende todo ...

Lentamente iban saliendo en efecto los caballeros castellanos, llevando detras un paje con la lanza y el escudo. Algunos monjes y prestes con hábitos negros y desnuda la cabeza se retiraban tambien con los ojos fijos en tierra, que no levantaban ni aun para responder á los respetuosos saludos de los soldados. Cada uno se dirijió á su habitacion: la calle quedó en silencio por algun tiempo, y solo se oia la acompasada marcha de los centinelas que con lentos pasos cruzaban la plaza hasta el arco del muro.

Largo rato habia pasado desde la disolucion del consejo, cuando dos guerreros salieron de casa del adelantado, envueltos en largos mantos pardos con broches de oro: aunque estaban cubiertos sus vestidos, se conocian sin embargo en la riqueza de los brillantes cascos, coronados de anchurosos y flotantes penachos la alta clase de sus dueños; los soldados los saludaban con respeto al oir el santo y la seña que pronunciaban con voz firme y un tanto imperiosa: á la derecha iba el mas anciano: y no era facil conocer que lo era, porque su paso marcial y altanero no se resentia de la inseguridad y flaqueza de los años: pero su largo vigote casi blanco que no encubria del todo la capa que lo envolvia señalaba un hombre que se acerca á la vejez. El joven guerrero que le acompañaba algo mas flaco, y de mas elegante aspecto hacia resonar sobre las piedras sus espuelas de un modo que denotaba impaciencia y cólera. Estaban cerca del torreon, y el anciano decia en voz baja á su compañero.

«Calmate, Rodrigo: las empresas mejor combinadas se pierden por sobrada precipitacion. Por la corona de Cristo; ¿crees que anhelo menos que tú la venganza? ¿crees que mi corazon está helado por los años, ó me juzgas insensible á la infamia de mi casa?

—«Pero señor, replicaba el joven, señor, ¿comprendeis que el infiel tiene á estas horas á Inés entre sus malditos brazos, comprendeis que es su esclava, su concubina, el juguete de los impios hijos de Mahoma?»

—«Vive Dios,» esclamó irritado el viejo; vive Dios, que si hablas otra palabra que dè pábulo á la hoguera de rabia que me devora, arranque tu lengua con mis manos sin reparar que eres mi hijo. ¡Silencio! veremos pronto quien prueba mas su ardor en la batalla. Para nosotros no hay ya mas que venganza inexorable. Tu hermana Inés no pertenece al mundo: el convento la espera, si nuestros esfuerzos la arrancan de manos del infiel: con ella pierdo la esperanza, el consuelo de mi vida. . . .pero si muriese antes de vengarme. . . .»

«—Entiendo, señor, si murieseis, ni mis ojos se cerrarian, ni descansaria mi cuerpo hasta rociar vuestro helado cadáver con la sangre del moro.»

«Pues bien Rodrigo: vamos á ver á Gonzalo de Vargas: mañana antes de amanecer deben salir las tropas: los pasos de la montaña están mal guardados porque no creen los moros que podremos aventurarnos fuera de la ciudad para buscarlos en sus guaridas: caeremos como el rayo sobre ellos, y dueños de aquellos dificiles barrancos no encontraremos obstáculo que nos impida llegar *á la torre de Ben-Abil*. . . .Entonces. . . .la venganza es mia, solo mia. . . .Sobre todo que los habitantes de esta ciudad inquieta, que esos perros que todavia lloran sobre los sepulcros de sus padres no sepan nuestra partida hasta que nos vean volver arrastrando las cabezas de sus hermanos á las colas de nuestros caballos. Preparadlo todo con el mayor silencio y reunios ....»

Al llegar aqui, los ecos de las voces se perdieron completamente. Muza y Almanzor siguieron en silencio esperando oir algunas palabras mas: pero el tono en que hablaban los dos cristianos, y la distancia cada momento mayor que los separaba, hacian ya inútil su vijilancia y su acecho.

«Lo has oido? dijo Almanzor temblando de rabia.

—«Lo he oido» replicó Muza con afectada tranquilidad. El tigre juega de antemano con la presa que aguarda. . . .pero es en sueño. . . .mañana vendrá la realidad. . . Corre: en este mismo instante deben salir todos los hombres disponibles. . . .las armas están en la bóveda secreta de la mezquita. . La mina y el portillo están abiertos, . . .Uno á uno. . . .Cuando esteis fuera de las murallas, envia corredores en todas direcciones para dar la alarma. . . .Ocúltate en las gargantas de la sierra. . . .Yo no puedo ir contigo: aun me falta que hacer en la ciudad: pero no temas: la luz del alba me verá á tu lado en las alturas de Gil-al-bin.

(Continuará.)

las dudas de los maliciosisimos Curiales Hasta entonces, perdonennos si no les contestamos.

CORRESPONDENCIA.

PODER JUDICIAL.

SS. EE. En el numero 44 de la *Epoca* leemos un articulo *Administracion de Justicia*, cuyo segundo parrafo concluye con estas notables palabras—*el titulado poder Judicial*, y que UU. han subrayado, sin duda para llamar con esto la atencion de sus lectores. Conmovida la nuestra con semejantes espresiones, desearíamos saber ¿porque lo clasifican UU. de *titulado* cuando la constitucion y el mundo todo lo reconocen por un real y verdadero poder supremo?

Cabalmente habiamos creido hasta hoy que ninguno mas que el *judicial* merecia el titulo de *poder* entre todos los pòderes pùblicos: habiamos creido que era el único independiente del mundo y de la fortuna, de la ley y de la opinion, irresponsable ante Dios ý los hombres, invulnerable por su omnipotencia y el mas vulnerador por la naturaleza de sus atribuciones, eterno por la inamovilidad de sus ministros y por la irrevocabilidad de sus fallos, divino por la nube de misterios que rodean su esencia y ponen sus actos a cubierto aun de las miradas de los debiles mortales: un *poder* en fin que ocupaba entre los otros *poderes* el lugar que Jupiter entre los Dioses, y el único armado del rayo con que amenaza a todos los hombres y aniquila a los que homildes no lo acatan.

Todo esto creiamos del supremo *poder judicial*; y ¿ahora salen UU. poniendo en duda que sea *poder*? Espliquense UU. SS. EE. porque hasta que lo hagan de un modo que los entendamos, quedaremos sepultados en un abismo de dudas.

Unos Curiales.

EL SERENO MAYOR.

Señores Editores de la Epoca.

Sirvanse UU. hacer un lugarcito en su apreciable periodico a una corta digresion sobre el articulo *serenos*! ¡*mas serenos*! el que con fecha 4 del presente mes, y bajo el numero 55 han hecho UU. parecer al público; seguramente con el objeto de que los *serenos* ¡*mas serenos*! digan algo; y como yo soy comprendido en el citado, me es de necesidad el decir à UU. y al público—Que la poblacion de la Ciudad de la Paz, [por si no lo saben] consta de 67 manzanas, y que los individuos que vijilan para que los rejistradores de nidos de golondrinas no perturben la paz de los tejados son puramente catorce, y dos rondines: el uno situado en la calle del comercio y el otro en la plasuela de San Francisco. ¿Y sera posible que un numero tan corto de hombres, [y de mala calidad por cuanto no tienen mas dotacion que diez pesos mensuales] se crean UU. sean capaces de ser suficientes para evitar la rapiña? ¿No se hacen UU. cargo que los serenos à cualquiera hora de la noche, salen de su punto a cantar la hora en la distancia de catorce cuadras, y que es consiguinte dejen en un completo abandono [irremediable] cuanto han dejado a la espalda? ¿y que tardando como tardan media hora en rondar las catorce cuadras, vuelven a su punto, a donde permanecen hasta la otra media, y que en este intermedio quedan las enunciadas cuadras en desamparo?

SS. EE. Apesar de todo, de la mala calidad de los Serenos! Mas serenos! se dejan de hacer muchos tiros por la vijilancia de estos infelices, como lo pueden asegurar los Ciudadanos D. Manuel Monje y D. N. Carpio, que fueron atacados en sus propiedades la noche del 2 y en la del 9 D. Josè Santos Guillen, y librados de robos de consideracion por los serenos.

S. S. el Sr. Intendente de Policia es un personal rondador continuo: su celo infatigable hace salga un subalterno suyo en cada noche de patrulla: todo esto no es suficiente ¿y en que consiste? en que son nesesarios tantos serenos cuantas manzanas hay en la poblacion y despues de esto mas fuerza armada y fondos.

Quisiera SS. EE. que los que clamaran contra los serenos ¡Mas serenos! lo mismo que los SS. nombrados para el reglamento de serenos, palpasen los movimientos que los serenos hacen en la noche por el desempeño de su cargo, y vivo firmemente persuadido fallarian en obsequio de la justicia que se merecen estos desgraciados.

Con esta ocasion ofrece à UU. las mejores consideraciones de respeto su obsecuente servidor.

P. J. Murillo.

"El Pilcomayo y el Otuquis"

II.

En nuestro primer articulo bajo el mismo epigrafe ofrecimos tratar este asunto con mas estencion—Ahora que consideramos á nuestros lectores con conocimiento de la existencia de la *nueva Provincia de Otuquis*, no dudamos que las opiniones que hemos emitido à cerca de la comunicacion con el Paraguay por esta via y no la del Pilcomayo, *esto es por ahora*, hallaran una acojida mas favorable que al principio; y aun cuando nos equivoquemos en este modo de pensar, como nuestro objeto no ha sido otro que ilustrar una materia de la cual nadie se habia ocupado hasta el presente, creemos cumplir con un deber al hacerlo, dejando al juicio público el fallo sobre nuestras reflecciones.

Dijimos antes que solo teniamos que esplorar cincuenta leguas desde el nacimiento del Otuquis hasta su desembocadura en el Paraguay—Pero supongamos que este rio (el Otuquis) por ahora no fuese navegable sino por canoas ó buques de un pie de calado, ¿hay àcaso alguna dificultad tan invencible para que á mas de navegarse este rio por buques de tan poco calado no se pueda abrir un camino por tierra por la cercania de cualquiera de sus orillas para proporcionarnos la misma comunicacion?. ......Creemos que no: porque la localidad de esos campos tan exesivamente llanos, se nos brinda para llenar este objeto, haciendo uso de los mismos carruajes de transporte con que se sirven en otros paises donde lo llano de sus terrenos permite sin dificultad los rodados para conducir sus mercaderias de cualquiera clase que ellas sean, porque bien sabido es que hasta muy pocas leguas de las faldas das orientales de la cordillera que divide á los departamentos de Chuquisaca y Cochabamba del de Santa Cruz, pueden rodar los carruajes sin obstáculo; pero aun cuando no rodasen sino hasta la *Capital de Santa-Cruz* ¿pueden ocultarse las ventajas que la *industria*? reportaria de este tráfico mercantil con la construccion de carruajes y el aumento de arrias para la conduccion de los articulos europeos que se introdujesen, y de las ricas y muy ricas producciones que se dan en nuestros departamentos orientales, y que necesariamente llevaria en cambio el estranjero ó el especulador ?.....Puede ademas ocultarse que los articulos introducidos por esta via costarán mucho menos que los que se introducen por otra cualquiera ?....Es imposible, solo que no se detengan ni un momento á meditar sobre este asunto, ó que un espiritu de oposicion, que no creemos que haya, se empeñe en sostener lo contrario·

—Calcúlese, pues, que los seguros desde Europa para los puertos del Plata disminuyen jeneralmente en dos terceras partes de los que sè pagan para cualquiera de los del Pacifico; que los fletes tambien son mas baratos, y que los efectos que vengan al Otuquis estarán indudablemente en la misma proporcion disminutiva por el ningun riesgo que ofrece la navegacion del Paraná y Paraguay. Agréguese á esto que los propietarios ya de carruajes ya de arrias para la conduccion de estos efectos, llevarán un precio mas bajo en proporcion de los que llevan en el dia los arrieros de Arica y de Cobija, porque aquellos no tendrán que gastar lo que estoen el forrajo para alimento de sus bestias, porque los campos del Oriento y Occidento de Santa -Crúz estan vestidòs de riquisimos pastos para criaderos é invernadas de ganados de toda especie, cuyas invernadas ó estancias pueden colocarse en el mismo tránsito ó sus inmediaciones, para facilitar las remudas, lo que se puede hacer hoy sin el peligro de salvajes, que habria necesariamente en la actualidad si el camino se abriera por el Pilcomayo. —

—Por otra parte, nuestro Gobierno tan filantrópico como intelijente no desconocerá que para el fomento de estas nuevas poblaciones, contribuirá de una macera poderosa la disminucion de los derechos de aduana, mucho mas cuando hay una grande probabilidad para asegurar, atendidas las localidades, que del fomento de una *colonia* en el desembocadura del Otuquis en el Paraguay, se sacarán mejores resultados que los que ha dado Cobija en el mismo tiempo que ès un puerto habilitado.

Cuando damos la preferencia al camino del Otuquis y no al del Pilcomayo, es porque encontramos grande *facilidad* por ahora para abrir el primero, y muchas *dificultades* para el segundo—Nos esplicaremos—

—El camino del Pilcomayo es desconocido y desierto en toda su estension, y amenazado ademas por indios bárbaros.—El del Otuquis es conocido en su mayor parte, poblado en muchas, y con una ciudad de *nuece mil almas en la mitad de su trànsito* que ofrece recursos de todo jénero à los traficantes, sin el riesgo de indios, porque los pocos que hay estan sometidos, y los que no lo estan, se hallan tan distantes del Otuquis que ni se tiène conocimiento de ellos sino por relaciones tradicionales.

Vease, pues, cuanto interesa ocuparse de abrir el camino del Otuquis, para despues con el aucilio de este facilitar el del Pilcomayo, al cual inevitablemente le servirá como de palanca.

(Continuará)

EFECTOS DESPACHADOS PARA ESTA PLAZA DESDE EL MES DE ABRIL.

Por Juan Mas.

Dia 14 de Mayo.

30	cajitas pasas blancas con 30 arrobas arroba	a	3	ps.
6	medios anclotes aceitunas en caldo que hacen 6 arobas, arroba	a	2	ps.
2	cajones figuritas de barro juguetes	a	10	ps.
480	resmas papel ordinario	a	12	rs.
80	resmas papel medio florete	a	2	ps.
1	reloj de sobremesa y dos tubos de cristal	en	50	ps.
1	barril vino blanco			
12	docenas tarritos de vidrio con betun docena	a	2	ps.
1	cajon con 147 volùmenes libros impresos	a	4	rs.
36	libras aceite de castor	a	12	rs.
100	libras de manà	a	8	rs.
16	balanzas surtidas	a	2	ps.
6	docenas tijeras ordinarias docena	a	4	rs.
6	docenas cortaplumas ordinarias docena	a	12	rs.
8	docenas cuchillos y trinches cabo negro	a	14	rs.
4	docenas tenedores de metal	a	7	rs.
30	docenas id. id. chicos	a	3 y m.	r.
30	docenas barrenitos de carpintero muy chicos	a	2	rs.
34	candeleros de una luz plateados docena	a	6	ps.
16	id. palmatorias plateadas	a	3	ps.
4	docenas despaviladeras finas docena	a	2	ps.
6	docenas tirabuzones pequeños	a	12	rs.
3	y media docenas id. regulares	a	2	ps.
	media decena id grandes de tornillo	a	8	rs.
1	cajon con 1000 cigaros habanos	en	20	ps.
40	canastillas de mimbre de todo tamao	a	4	rs.
1	capa de terciopelo bordada para señora	en	30	ps.
4	espejos grandes con marco dorado	a	25	ps.
1	cajon cigaros de Guayaquil	en	4	ps.
49	balanzas surtidas	a	2	ps.
2	libras espiritu de nitro dulce	a	2	ps.
2	id. àcido nìtrico	a	2	ps.
2	id. magnecia	a	8	rs.
2	id. extracto de Belladono	a	3	rs.
2	id. serpentaria Virjinaria	a	8	rs.
1	id. valeriana	en	2	ps.
2	id. confortativo de vigo	a	2	ps.
1	id. sangre de drago	en	2	ps.
1	id. mercurio dulce	en	2	ps.
2	id. diaquilon	a	12	rs.

POR JOSE M. BENAVIDES

2	pañuelos de espumillon bordados corrientes	a	10	ps.
4	paquetes pañuelos fulares franceses	a	6	ps.

POR JOSE GARITANO ZABALA.

80	frasas de asogue libres de derecho			
10	cajones velas de esperma con 308 libras	a	4	sr.
4	espejos de marco dorado grandes	a	30	ps.
1	gorra de paja para señora	a	3	ps.
2	cortes de traje de lana	a	12	rs.
1	docena medias de seda para mujer bordadas	en	18	rs.
1	y media docenas pastillas pectorales	en	8	rs.
1	docena botines de tafilete	en	12	ps.
2	id. sapatos de cabretilla, docena	a	10	ps.

6 paquetes chias en polvo para teñir el pelo en 8 rs.
1 de babuchas o sapatos de terciopelo en 8 rs.
3 ollas de fierro de mayor a menor a 12 rs.
2 sartenes de id. a 8 rs.
2 balansas con sus pesones a 2 ps.

LA EPOCA.

A ULTIMA HORA.

Nos acaban de asegurar, con referencia a personas llegadas hoy de Tacna, que el *benemerito* Prefecto de Puno, General Coloma, ha sido reemplazado por el, Sr. Manuel Mariano Basagoitia, conocido hace tiempo aca en Bolivia, y cuya moderacion civilidad y buen sentido, nos hacen esperar una completa ces cion de las torpezas y descomedimientos que de su antecesor hemos tenido la desgracia de merecer gratuitamente. Creemos que con nosotros celebrarà todo Bolivia este cambio de personages, que influye al mismo tiempo en el decoro y en la reputacion del gebierno Peruano.

AVISOS.

AVISO DE LA YNTENDENCIA

En el robo anunciado editorialmente en el numero 66 de la Epoca, la Intendencia de policia de esta Capital, juzga de su deber el declarar que el interesado no ha dado aviso alguno al comisario de ordenes que exsiste permanentemente en la oficina para todos los casos parecidos—Razon por que no ha procedido a tomar las indagaciones que el interes publico reclama.

Paz Julio 18 de 1845.

Aviso á los que desean comprar.

El que suscribe tiene el honor de anunciar al publico, que posee en bonos de descuentos de guerra la cantidad de tres mil veinte y cuatro pesos las personas que los necesitaren podra verse con el que vive en una de las tiendas de Doña Rosalia Avellaneda ó de los SS. Montesdocas.

Francisco Sorrilla.
v8-pl.

¡Botero!!

El que suscribe, maestro del Colejio de Artes, recien restablecido de una penosa enfermedad, tiene el honor de prevenir al público y à sus parroquianos que ha vuelto á ocuparse de su oficio, ofreciéndose á hacer toda clase de calzados al último gusto y á precios moderados. Vive en el dicho Colejio.

Simeon Càrdenas.
Julio 16 — p. 8 — v.2.

AVISO AL PUBLICO

Se vende una casa, del Dr. Vicente Pazos situada en la calle de Chocata frente al Tambo de Barcena, tasada en la cantidad de 3,100. ps. la persona que quiera comprarla ocurra á la misma casa del presbistero Carlos Silva.

v8-pb-2.

Interesantisimo.

Se desea tomar en arriendo un piano pagando mensualmente el que se estipulase—Se vende asi mismo un bonito relox de oro de dos tapas y de muy buena marcha—En esta imprenta darán razon—Paz Julio 14—1548.

v8—pl 4.

ARTURO.

Dentista de Paris.

Tiene el honor de poner en conocimiento del público que acaba de llegar á esta ciudad. Pone dientes artificiales con la mayor perfeccion sin que las personas experimenten la menor molestia durante ó despues de la operacion: los dientes que coloca facilitan la pronunciacion y masticacion que se vuelven tan penosas con la pérdida de los dientes naturales; emploma tambien los dientes y las muelas que los conserva é impide los progresos de la carie; limpia los dientes afinando de este modo los movedizos cuando su falta de solidez depende de la reunion del tártaro entre el diente y la encia.

Se encuentra en casa de D. Arturo un polvo que conserva los dientes, los preserva de la carie manteniendolos en su color natural al mismo tiempo que conserva estos y las encia dandoles tono y fortificandolas: las personas que gusten emplearle podran ocurir à todas horas á la casa arriba indicada frente á la Prefectura.

Julio 11—v. 8—p6.

DE PRIMERA NECESIDAD

En el Tambo de Epalza hay un almacen numero 4 perteneciente al que suscribe, donde se vende por arrobas azucar del Cuzco muy seca y de blancura superior, al moderado precio de 5 pesos 4 rs. y 5 pesos 2 de la misma calidad pero estropeada.

Jose Maria Vidal.
v8—p6.

SE VENDE UN PIANO.

El hermoso y de soberbias voces de D. Jorge Pinto, á un precio muy equitativo, y que ofrece perdida á su dueño. El que quiera comprarlo vease con el que suscribe.

Pedro Josë Portal.
v8—pb7.

DE GRAN INTERES.

En las tiendas del que suscribe se venden los mejores paños en calidad.

Luis Ampuero
v8—pb—8.

¡A LA HUMANIDAD!

Mr. ARTURO, dentista de Paris, establecido en esta plaza, hace saber al público las siguientes interesantes observaciones—

1. ª Que los dientes careados que no puedan ser cauterizados por las esencias fuertes, emplomadura, etc. deben ser sacados inmediatamente: 1. º

—Porque el dolor que se sufre no tendrá entonces otro alivio que la desaparicion de la causa que es el diente ó muela careada—

—Porque asi se impide el que la carie se comunique á los demas—

—Porque por este medio se disipan los malos olores del aliento que llega á hacerse insoportable—

—Porque el desaseo, que es inevitable por las comidas introducidas en las concavidades de la dentadura, contribuye á descarharla; debe ser consultado al Dentista para dictar las reparaciones necesarias, con que se pueden evitar inflamaciones y otros males gravisimos—

2. ª No deben, en las enfermedades de la voca, adoptarse cualesquiera remedios sin consultarlos antes à los facultativos—

3. ª No debe una persona atacada del dolor de muelas, ó de fluxion, hacerse sacar el diente porque està probado que esto es muy peligroso en un estado de inflamacion, á mas de que con remedios oportunos puede cesar el mal concervandose la dentadura, adorno el mas precioso de la voca—

Paz Julio 7 de 1845—p8—v10.

SE DA NOTICIA AL PUBLICO

Para el techo de la Prefectura que se està edificando, se desea comprar toda la madera necesaria de tijeras, tirantes, cumbreras y solares, conforme en el largo y diametro señalado por el Ingeniero Director: las personas que quieran entrar en contrata, se veran con el inspector de la obra de dicha Prefectura Cno. Diego Sangines, en el término de diez dias, en que se cerrará esta contrata con el que ofrezca mas ventaja, para entregar en el tèrmino de cuatro meses.

CORREOS.

ENTRADAS.	*SALIDAS.*
Del Interior. los dias 3 y 18.	Para el Inte. 4 y 19 à las 6 de la tarde: de a pie—12 y 27 a las tres de la tarde
De id. de a pie " " 11 y 26	Para Tacna—4 y 19 à medio dia
De Tacna " " 2 y 17	
Del Perù " " 13 y 28	Para el Perù—9 y 21 a id. id.

NOTA.

El rejistro de encomiendas y certificados se cierra seis horas antes que los correos destinados para su conduccion.

LA EPOCA.

Este periodico, es propiedad de la Imprenta de este nombre, se publica diariamente, y se admiten suscripciones en los lugares sigientes:

La Paz—En la Oficina de la Imprenta y en la Tienda de D. Cristoval Dueñas

Sucre—Casa del Sr. D. Santiago de Baca Guzman.

Potosi—Casa del Sr. D. J. B. Chenaut.

Cochabamba—Casa del Sr. D. Josè Maria Gonzalez.

Oruro Sr D. Mateo Lopez Videla

Tacna—Tienda del Sr. D. Juan Varela

Valparaiso, Libreria de Hernandez e Isac

Prevenciones.

El diario publicará fielmente toda clase de datos oficiales; pero *no es Oficial.*

Cada número suelto vale un real

La persona que quiera retirarse de la suscripcion, no podrá hacerlo sino al fin de cada mes—

La suscripcion y avisos se pagarán adelantados.

Mayo 1. º de 1845.

Se desea comprar un sofá y una docena de sillas, aun cuando sean algo usadas: en esta inprenta daran razon.

IMPRENTA DE LA EPOCA.